FORCE SANTÉ VIGUEUR par L'ÉLECTRICITÉ

Le BONHEUR et la JOIE au FOYER par la SANTÉ.

L'Institut Moderne du Dr M.-E. Grard à Bruxelles vient d'éditer un traité d'Electrothérapie destiné à être envoyé gratuitement à tous les malades qui en feront la demande. Ce superbe ouvrage médical en 5 parties, écrit en un langage simple et clair, explique la grande popularité du traitement électrique et comment l'électricité, en agissant sur les systèmes nerveux et musculaire, rend la santé aux malades, débilités, affaiblis et déprimés.

La cause, la marche et les symptômes de chaque affection sont minutieusement décrits afin d'éclairer le malade sur la nature et la gravité de son état. Le rôle de l'électricité et la façon dont opère le courant galvanique est établi pour chaque affection et chaque cas.

L'application de la batterie galvanique se fait de préférence la nuit et le malade peut sentir le fluide bienfaisant et régénérateur s'infiltrer doucement et s'accumuler dans le système nerveux et tous les organes, activant et stimulant l'énergie nerveuse, cette force motrice de la machine humaine.

Chaque famille devrait posséder cet ouvrage pour y puiser les connaissances utiles et indispensables à la santé, afin d'avoir toujours sous la main l'explication de la maladie, ainsi que le remède spécifique de la guérison certaine et garantie.

Le traité d'électrothérapie comprend 5 chapitres :

1re PARTIE :
SYSTÈME NERVEUX
Neurasthénie, Névroses diverses, Névralgies, Névrites, Maladies de la Moelle épinière, Paralysies.

2me PARTIE :
ORGANES SEXUELS et APPAREIL URINAIRE
Impuissance totale ou partielle, Varicocèle, Pertes Séminales, Prostatorrhée, écoulements, Affections vénériennes et maladies des reins, de la vessie et de la prostate.

3me PARTIE :
MALADIES de la FEMMME
Métrite, Salpingite, Leucorrhée, Écoulements, Anémie, Faiblesse extrême, Aménorrhée et dysménorrhée.

4me PARTIE :
VOIES DIGESTIVES
Dyspepsie, gastrite, gastralgie, dilatation, vomissements, aigreurs, constipation, entérites multiples, occlusion intestinale, maladies du foie.

5me PARTIE :
SYSTÈME MUSCULAIRE ET LOCOMOTEUR
Myalgies, Rhumatismes divers, Goutte, Sciatique, Arthritisme, Artério-sclérose, Troubles de la nutrition, Lithiases, Diminution du degré de résistance organique.

C'EST GRATUIT. Hommes et femmes, célibataires et mariés, écrivez une simple carte postale à **Mr le Docteur M. E. GRARD 30 Avenue Alexandre Bertrand, BRUXELLES-FOREST**, pour recevoir par retour, sous enveloppe fermée, le précis d'électrothérapie avec illustrations et dessins explicatifs.

Affranchissement pour l'Etranger : Lettres 1.50 Cartes Fr. 0.90

LE 25e ANNIVERSAIRE DES CHAMBRES SYNDICALES D'ENTREPRENEURS DU NORD DE LA FRANCE

Voici le programme des fêtes du XXVe anniversaire de la Fédération [illegible] des Chambres syndicales d'Entrepreneurs de Bâtiments et de Travaux publics du Nord de la France [illegible] 20, 21 et 22 mai :

[illegible]

Dimanche 21 mai, [illegible] salle [illegible] du nouvel Hôtel de Ville, [illegible] du Conseil d'administration de la Fédération nationale du Bâtiment. A 10 heures, deuxième séance du congrès, sous la présidence de M. [illegible], vice-président de la Fédération nationale du Bâtiment. A 10 h. 45, visite du nouvel Hôtel de Ville sous la direction de M. [illegible], architecte. A 11 h. 15, distribution de diplômes et de médailles au personnel méritant des entreprises et aux entrepreneurs membres fondateurs de la Fédération, sous la présidence de M. Picquenard, conseiller d'Etat, directeur du Travail au ministère du Travail. A 12 h. 30, réception par M. Roger Salengro, député-maire de Lille ; à 13 heures, banquet dans la salle des fêtes de la Foire Commerciale de Lille, sous la présidence de M. Paganon, ministre des Travaux publics.

Lundi 22 mai, excursions :

1° **Visite des champs de bataille de l'Artois.** — Départ de Lille (Grande-Place), à 9 heures. Seclin, Carvin, Lens, Vimy (visite de Vimy Ridge, tranchées canadiennes, Monument de la Division Marocaine), Arras. Réception par la Chambre syndicale des Entrepreneurs, à Arras, déjeuner. Départ d'Arras à 13 heures, La Maison Blanche, Abri [illegible], Cimetière allemand de la Targette (40.000 tombes), Cimetière français et anglais, Abri du maréchal Pétain, Monuments polonais et tchécoslovaque, Cabaret Rouge, Cimetière [illegible], Souchez, Montée à Notre-Dame de Lorette par la route du [illegible], visite de la colline (les cimetières, la chapelle, l'ossuaire). Descente par le Chemin du Roi-d'Angleterre ; Liévin, Lens, Carvin, Seclin. Retour à Lille vers 17 heures. Prix de l'excursion en autocar, déjeuner compris, [illegible] francs.

2° **Visite des Glaceries de Boussois et des Forges et Aciéries de Denain et Anzin.** — Départ de Lille (Grand'Place), à [illegible] heures, arrivée à Boussois à [illegible] heures. Visite des Glaceries. Départ de Boussois à 12 heures pour Valenciennes, [illegible]. Départ de Valenciennes, réception par la Chambre syndicale des Entrepreneurs de Valenciennes, déjeuner. Départ de Valenciennes à [illegible] heures pour Denain ; visite des Forges et Aciéries de Denain et Anzin. Retour à Lille vers 19 h. 30. Prix de l'excursion en autocar, déjeuner compris, [illegible] francs. Les dames sont admises.

N. B. — Pour les chambres d'hôtel, écrire avant le 13 mai au Bureau touristique des « Amis de Lille », hall d'arrivée des voyageurs, gare de Lille, en indiquant si l'on désire une chambre à un ou deux lits, ainsi que le prix que l'on veut y mettre. S'adresser ensuite, lors de l'arrivée à Lille, à ce même bureau, où le nom et l'adresse de l'hôtel seront indiqués.

T. S. F.

RADIO-P.T.T.-NORD A LILLE (265 m.). — **Dimanche 7 Mai.** — 8 h. : Revue de la presse parisienne du matin. — 9 h. 30 : Demi-heure espérantiste. — 10 h. à 10 h. 30 : Concert de musique reproduite. Programme : Chanson de printemps (Mendelssohn), orchestre Ruhlmann ; La Habanera ; Le sort m'a désigné, Et c'est à moi que l'on dit : chanté (Laparra), par Vanni Marcoux ; Le Crépuscule des Dieux, marche funèbre (Wagner), the British Symphony Orchestra ; Le médecin malgré lui ; Qu'ils sont deux (Gounod) ; Air des Pèlerins de La Mecque (Gluck), Lucien Fugère ; Berceuse en ré bémol majeur (Chopin) ; Etude en do dièze mineur (Chopin), par von Koczalski, piano Raoul ; Panis Angelicus (César Franck) ; La Procession (Brieux-C. Franck), Charles Panzéra ; Sélection des œuvres de Grieg (Arrt. Urbach), orchestre Tom Jones ; Les chansons de Miarka ; L'eau qui court (A. Georges), Marthe Coiffier ; Cortège de noces (Rimsky-Korsakoff) ; Le Coq d'Or, introduction (Rimsky-Korsakoff), orchestre des concerts Lamoureux. — 10 h. 30 à 12 h. : « Mamans, futures mamans, sachez nourrir, soigner et élever vos enfants », causerie par le docteur Porez. — 12 h. à 12 h. 30 : Concert de musique reproduite. Apéritif dansant et chantant : El relicario, paso doble (Padilla) ; La Violetera, schottish (Padilla) ; Princesse, à vos ordres (Heymann) ; Jean Sorbier ; Nina Rosa, fox-trot (Romberg) ; Les femmes sont perfides, tango (Romberg) ; Bonsoir m'amour (Lenck), Guy Berry ; Miralda (Chabran) ; Y avait un thé tango (Borel-Clerc), par Fred Gardoni. — 12 h. 30 : Emission des adhérents (morceaux d'orchestre demandés), avec le concours de l'orchestre Radio-P.T.T.-Nord et de M. Blary, tyrolien Programme : Le régiment de Sambre-et-Meuse, marche (Planquette-Turlet) ; Le Pêcheur de Perles, fantaisie sur l'opéra (Bizet-Tavan) ; La pensée tyrolienne (Marchais-Blangy) ; Les deux amis (Marchais-Blangy), par M. Blary ; Faust, 2e fantaisie sur l'opéra (Gounod-Tavan) ; La parade des soldats de bois (Jessel-Salabert). — 15 h. : Relais. — 20 h. : Indication de l'heure ; Disques. — 20 h. 15 : Résultats sportifs. — 20 h. 30 : Concert de musique reproduite organisé par l'Association de Radiophonie du Nord. Programme : Café-concert : Une heure près de toi, sélection (Strauss) ; Les deux ménétriers (Durand) ; La maison normande (Desportes), par Grandini ; Dans le jardin d'une pagode chinoise (Ketelbey) ; Le temple des cloches (Yoshitomo), orchestre Godwin ; L'étoile d'amour (Delmet) ; Stances à Manon (Delmet), André Cordon ; Berceuse de Jocelyn (Godard) ; Souvenir (Drdla), orchestre Edith Lorand ; Les Dragons de Villars ; Moi jolie ?, Eh bien, Sylvain (Maillard), Gabriel Galand et Jégnio ; Plaisir viennois (Translateur) ; La forêt en joie (X.), orchestre Columbia ; La Veuve Joyeuse, Heure exquise (Lehar) ; Le Comte de Luxembourg, Comtesse, je me mets à vos genoux (Lehar), A. Caurat et Marillet ; Le seul à faire ça (Férald) ; Bonjour Misrak (Férald), par Rey Ventura ; Obstination (Coppée), par Jean Clément ; Ne cherchons pas pourquoi (Eblinger), par Jean Clément ; So true (Elizalde) ; Home (Stelden), au piano par Elizalde ; Compère Guilleri (Bervilly) ; La Bonne Aventure ; La Mère Michel (Bervilly), Edouard Rousseau et chœurs d'enfants ; Zou, un peu d'aïoli (Scotto) ; Les pompons rouges (Mercier), les Joyeux Montparnos. — 22 h. à 23 h. : Musique de danse. Programme : Farfui, fox (Féruzzi) ; Las Majas, paso doble (Sentis) ; Gracia y sal, paso doble (Lucchesi) ; Good Night, valse (Wood) ; La débutante, fox (Domque) ; Mientras blora el tango, tango (Couran) ; Just one more chance, slow-fox (Coslow) ; Charmes de fleurs, valse (Fontana) ; Mi chavalillà, paso doble (Congrains) ; Albertine, java (Warms) ; Nevertheless, fox (Kalman) ; My sin, fox (Sylva Brown-Henderson) ; I'm sorry, valse (De Ranse) ; Venez avec moi, fox (Lewis) ; La Guitarrita, tango (Avolas) ; Nuits Napolitaines, valse (Zamecniek) ; Del Albaicin, fox (Pescador) ; Couscous, fox arabe (Latorre).

EDEN 108 bis, rue de Paris — LILLE —
Chansons, Phonos, Disques, T. S. F.
Disques saphir, 8 fr., Disques aig., 10 fr.

RADIO-PARIS (1.724 m. 1). — 7 h. 45 : Musique enregistrée. — 8 h. 30 : Culture physique. — 9 h. : Cours de comptabilité. — 10 h. : Cours d'espagnol. — 12 h. : Causerie religieuse. — 12 h. 20 : Musique religieuse. — 12 h. 30 : Bilboquet bat les records. — 12 h. 45 : Informations. — 13 h. : Musique enregistrée. — 14 h. : Musique enregistrée. — 14 h. 30 : Concert. — 15 h. : Reportage par le Parleur inconnu du match de la Coupe de France de football : Racing Club de Roubaix contre Excelsior de Roubaix, à Colombes. — 17 h. : Concert. — 18 h. 30 : Concert. — 19 h. : Concert. — 20 h. : Music-hall Orchestre : La Maison grise ; Si vous voulez m'aimer ; Un peu d'amour ; Aubade d'amour. Chansons interprétées par Mlle Odette Bergeal : Ninon, je vous aime ; Avec un rien ; Mon amour ; Mais ça fait plaisir. — 20 h. 30 : Informations. — 21 h. 15 : Revue de la presse.

TOUR EIFFEL (1.445 m. 8). — 18 h. 45 : Le journal parlé. — 19 h. 55 : Demi-heure enfantine. — 20 h. 30 : Musique de Franz Lehar : La danse des libellules ; le Tzarewitch ; Paganini ; Le Comte de Luxembourg ; Le pays du sourire ; La Veuve Joyeuse ; O ma bien-aimée ; Printemps ; La Valse de cette nuit ; La mazurka bleue. Musique variée : Paysage ; Heure exquise ; Une noce à Java ; Le conteur chinois (R. Hahn) ; La Bohémienne ; Danse scandinave (Bourganoff) ; La pendule et les figurines de Saxe (Ketelbey) ; Danse des sabots ; Parade des moineaux (Fetras) ; Marche des grenadiers (Schertzinger).

POSTE PARISIEN (328 m. 2). — 18 h. 45 : Journal parlé. — 19 h. : La journée sportive. — 19 h. 15 : Duos : Colinette ; Xavière ; Le Pays du sourire ; Vingt et vingt ; Presque oui. — 19 h. 30 : L'actualité catholique. — 20 h. : Intermède de jazz. — 20 h. 30 : Concert : Concerto en mi bémol majeur ; Rêve d'amour, etc... — 21 h. 15 : Gringoire, de Théodore de Banville. — 22 h. : Trio vocal. — 22 h. 15 : Concert : One sweet Kiss, etc... — 22 h. 30 : Informations.

RADIO-ALGER (363 m. 6). — 20 h. : Accordéon. — 20 h. 30 : Chants de films sonores. — 21 h. : Concert : Fidelio ; Mignon ; Je pense, je veux mourir. — 21 h. 35 : Concert instrumental. — 22 h. 30 : Soli. — 22 h. 45 : La mer (Ropartz), etc...

RADIO-STRASBOURG (345 m. 2). — 16 h. : Disques. — 17 h. : Musique de jazz. — 18 h. 30 : Concert. — 19 h. 45 : Disques. — 20 h. 30 : Soirée alsacienne. — 22 h. 30 : Musique de danse.

MIDLAND-REGIONAL (398 m. 9). — 15 h. 45 : Musique militaire. — 21 h. 05 : Concert.

NATIONAL (Daventry, 1.554 m. 4). — 12 h. 30 : Concert. — 13 h. 30 : Concert. — 15 h. : Programme Rachmaninoff. — 16 h. 15 : Concert. — 17 h. 30 : Chœur de cosaques. — 21 h. 05 : Récital : Sérénade (Squire), etc... — 21 h. 45 : Le Conseil des pairs infernaux, du Paradis perdu, de Milton.

LONDRES-REGIONAL (355 m. 9). — 15 h. 45 : Orchestre à cordes. — 21 h. 05 : Concert choral. — 21 h. 30 : Quintette.

STUTTGART-MUHLACKER (360 m. 6). — 20 h. 30 : Relais de Francfort. — 22 h. 35 : Musique légère et danse.

ROME (441 m. 2). — 10 h. 58 : Messe de Florence. — 16 h. : Orchestre. — 20 h. 45 : Relais de Milan.

BRUXELLES (509 m. 3). — 18 h. : Poèmes. — 18 h. 45 : Concert. — 20 h. : Concert. — 22 h. 10 : Musique enregistrée. 22 h. 30 : Concert.

Les dangers du Mal de Dos !

Les Pilules Foster suppriment votre mal de dos et surtout ses dangers : faiblesse et congestion des reins. Vous leur devrez une santé enfin durable et vous éprouverez leur effet curatif contre rhumatismes, sciatique, goutte, gravelle, coliques néphrétiques, malaises arthritiques, albumine, enflures des chevilles, troubles urinaires. Si votre mal est ancien, soyez persévérant. Les Pilules Foster peuvent vous donner des résultats inespérés.

PILULES FOSTER pour les Reins et la Vessie

Ttes Phcies. La boîte 8.50 La double-boîte 14.25

LES BELLES ÉMISSIONS DE RADIO P. T. T. NORD

Lundi 8 mai, à 20 h. 30 : Concert organisé par l'Association de Radiophonie du Nord avec le concours de Mme Saudemont, soprano ; M. Cuypers, baryton ; M. Geysen, flûtiste, qui interpréteront des œuvres de Louis Ganne, Audran, Gounod, Léo Delibes, Johann Strauss, Waldteufel, Delmet, Christiné, Maurice Yvain, etc...

Le vendredi 12 mai, à 18 h. : Concert de musique de chambre donné par MM. Hespel, pianiste ; Vandervelden, violoniste et Robillard, violoncelliste.

Le même jour, à 20 h. 30 : Concert organisé par l'Association de Radiophonie du Nord et consacré à des compositeurs et auteurs populaires lillois avec le concours de Line Dariel, Bertal, Daudelin, M. et Mme Rucart, Simons et le « Campeones Orchestra ».

Au cours de cette intéressante audition seront interprétées des œuvres de Marceau, Pellemeulle, Boulcourt, Duchênes-Dehette, Pierre Drucbert et Simons.

Samedi 13 mai, à 20 h. 30 : Soirée théâtrale organisée par l'Association de Radiophonie du Nord. Au cours de cette soirée sera interprétée : la « Conscience de l'enfant », pièce en quatre actes, de Devore.

Agriculture Commerce Industrie

MARCHÉ DE PARIS

Viandes. — Quartier derrière, 7.75 ; devant, 3.50 ; aloyau, 11.50 ; cuisses, 6 ; train, 9.50. — **Veaux** : 1re qualité, 12.85 ; 2e, 10.80 ; 3e, 8.80 ; pan, 12.25. — Moutons : 1re, 12.75 ; 2e, 9.85 ; 3e, 5.70 ; gigots, 16 ; carrés parés, 20 ; épaule, 8.25. — Porcs : 1re, 10.50 ; 2e, 8.45 ; filets, 12.50 ; jambons, 5.50. — Beurres : Centrifuge Normandie, 12.25 ; Charente Poitou, 14.75 ; Marchand-Normandie, 11.50 ; Bretagne, 10.50. — Œufs : Normandie extra, 310 ; Bretagne choix, 265 ; autres, 355. — Fromages : Camambert Normandie, 1.70 ; Divers, 1.25 ; Brie, 0.75 ; Lisieux, 3.75 ; Vrac, 2.75 ; Pont-L'Evêque, 1.75 ; Port Salut, 7.25 ; Brie, 0.75 ; Gruyère, 5.50. — Volailles : Canards Rouennais et Nantais, 17 ; Fermes, 13 ; Oies, 10 ; Lapins, 11.50 ; Poulets Nantais, 21 ; Midi, 20 ; Poules Bretagne, 13.75. — Poissons : Barbues, 11.50 ; Bars, 24 ; Harengs Français pleins, 1.75 ; Homards, 17 ; Merlans brillants, 5 ; ordinaires, 2.50 ; Langoustes, 24 ; Maquereaux gros, 1.25 ; petits, 2.75 ; Morues salées, 2 ; Raies, 2.85 ; Sardines Bretagne, 20 ; Fraîches, 50 ; Soles, 19 ; Moules Isigny, 0.75.

MARCHÉ DES CAFÉS

LE HAVRE. — **Cote Unique.** — Tendance calme. Ventes : 750 ; mai, 148.75 ; juin, 149 ; juillet, 149 ; septembre, 149 ; octobre, 149 ; décembre, 148.25 ; décembre, 146.25 ; janvier, 145.50 ; février, 144.75 ; mars, 182.25 ; avril, tucoté

... roue libre, frein et garde-boue ... HOMME DAME ENFANT depuis 160f CATALOGUE FRANCO

MARCHÉS DE LA RÉGION

A Guines. — Beurre, 5.50 à 7 fr. la livre ; œufs, 8 fr. le quarteron ; poules, 30 à 50 fr. la couple ; poulets, 40 à 60 fr. la couple ; lapins, 10.25 p. ; pigeons, 8 à 10 fr. la couple ; carottes, 0.75 le k. ; navets, 1 fr. ; poireaux, 1.25 ; pommes de terre, 0.35 à 0.75 le k. ; pommes de terre nouvelles, 1 fr. le k. ; céleri, 1 à 1.50 p. ; choux verts, 0.75 ; velles, 2 ; salade, 0.25 p. ; haricots, 1.75 p. ; choux-fleurs, 2.25 p. ; oignons, 1.75 ; radis, 0.35 la b. ; tomates, 2 fr. la livre ; cresson, 0.30 la b. ; bananes, 0.60 et 0.75 p. ; pommes, 2 fr. la livre ; orange, 0.25 à 0.50 p. ; citron, 0.35 p.

A Estaires. — Beurre, 18.50 le k. ; œufs, 8.75 le quarteron ; poules, 10 fr. le k. ; poulets, 16 fr. ; lapins, 8.50 ; pommes de terre, 20 fr. les 100 kilos ; haricots, 190 fr. les 100 kilos.

A Douai. — Poulets fins, 15 à 17 fr. le k. ; poules, 11 à 12 fr. le k. ; lapins, 6 fr. ; kilo vivant ; poulets ordinaires, 11 à 12 fr. pigeons âgés, 12 fr. la couple ; jeunes, 13 fr. la couple ; beurre, 18.50 le k. ; œufs, 0.35 et 0.40 p. ; blé, 98 fr. le quintal.

A Valenciennes. — Beurre, 15 à 16 fr. le k. ; œufs, 0.35 à 0.40 p. ; fromage blanc, 2 à 2.50 le k. ; hollande, 8 à 12 fr. le k. ; maroilles, 6 à 8 fr. p. ; camembert, 2 à 3 fr. p. ; pommes de terre, 0.40 à 0.50 le k. ; oignons, 1.75 à 2.25 le k. ; aulx, 4 à 5 fr. le k. ; carottes, 1.25 à 1.75 le k. ; poireaux, 1.75 à 2.75 la b. de 12 selon grosseur ; choux-fleurs, 1.50 à 3 fr. p. ; céleri, 0.50 à 1 fr. le pied pied ; épinards, 1.25 à 1.75 le k. ; laitues, 0.50 à 1 fr. p. ; pigeons, 13 à 14 fr. la couple ; jambons, 32 fr. le k. ; lard, 14 à 18 fr. le k. ; tripes, 5 à 5.50 le k. ; poulets vivants, 22 à 28 fr. p. ; morts, 20 à 22 fr. le k. ; poules vivantes, 14 à 25 fr. p. ; mortes, 12 à 13 fr. le k. ; canards vivants, 18 à 24 fr. p. ; morts, 14 à 15 fr. le k. ; lapins vivants, 19 à 20 fr. p. ; morts, 14 à 15 fr. le k. ; Viande chevaline : contrefilet, 16 à 18 fr. le k. ; bifteack, 14 à 16 fr. le k. ; côte, pôt-au-feu et jarret, 4 à 5 fr. le k.

— Blés blancs, les 76 kilos, 100 fr. ; seigles, escourgeons, avoines (sans affaires) ; maïs, 100 fr. les 100 kilos.

A Arras. — Beurre, 8 à 6.50 la livre ; œufs, 8 à 8.50 ; poules, 20 à 25 fr. ; poulets, 40 à 60 fr. la couple ; lapins, 15 à 25 fr. ; pigeons, 10 à 12 fr. la couple.

Marché aux bestiaux. — On avait amené environ 500 bêtes. Marché bien approvisionné mais peu actif. Les cours restent faibles et les transactions sont lentes et difficiles.

On vend la flamande prête ou fraîche vêlée de 2.000 à 2.500 fr. La 2e catégorie de 1.500 à 2.000 fr. et la 3e catégorie de 1.000 à 1.500 fr.

Les bêtes à nourrir sont assez nombreuses et valent de 3.50 à 5 fr. le kilo vivant.

Le cours de la bête grasse reste stationnaire et varie de 2.50 à 4.25 le kilo vivant.

A Dunkerque. — Beurre, 8 et 8.50 ; margarine, 280 à 5 fr. ; œufs, 4.50 les 13 ; lapins, 7 fr. ; poules, 6 à 7 fr. ; poulets, 8 à 10 fr. la livre ; pigeons, 6.50 à 7 fr. p. ; camemberts, 1.75 la b. ; œufs de canes, 5.50 les 13 ; canards, 22 fr. p. ; citrons, 0.40 p. ; tomates, 2.75 la livre ; artichauts, 0.40 à 1.25 p. ; oignons, 2.50 le k. ; choux-fleurs, 1 à 3 fr. p. ; navets nouveaux, 0.50 la b. ; salades laitue, 3 bottes pour 1 fr. ; cresson, 0.40 la b. ; pommes de terre nouvelles, 1.90 le k. ; carottes, 0.75 le k. ; haricots, 2 fr. le k. ; café, 3.75 les 250 grammes ; sucre en morceaux, 3.80 ; cristallisé, 3.45 le k.

19 TEINTES telle est la série de couleurs que le Cirage Crême

LION NOIR

vous présente pour l'entretien de vos chaussures

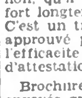
Vous trouverez dans cette gamme, la **nuance qu'il vous faut**

BOURSE D'AFFRETEMENT DE LILLE

Journée du Samedi 6 Mai 1933

Beuvry-La Madeleine, 5.25 ; Villers-St-Paul, 16 ; Comines, 7.25. — Harnes-Roubaix quai d'Anvers, 6.25 ou Sarrel, 6.50 ; Lomme quai Hegel, 4.75. — Marles-Montataire, 16 ; Isbergues, 3.60 ; Assevent, 16.50. — Meurchin-Loos, rue du Marais ou Planche-à-Quesnoy, 4.50. — Noyelles-Escautpont, quai du Niel, 7.50. — Ostricourt-Oudenbourg-lez-Ostende, 10 ; Pont-à-Vendin-Villers-St-Paul, 15. — Violaines-St-André, 4.75 ; Chauny Rivière, 11.15 ; Gand Nouveau Bassins, 8.50 ; Coppenaxfort, 9 ; Dunkerque Bassins, 9.50 ; Canal de Bergues, 11 ; Roubaix quai de Wattrelos, 6.60. — Bruay-Calais quais divers, 9 ; Comines, 7.25. — Gayant-Giraucourt, 36 ; Villers-St-Paul, 15. — Meurchin-Paris [illegible] 23 ; Aubervilliers-Vertus, 21.80 ; Amiens aval, 15.75. — Ostricourt-Rueil, 20 ; Meurchin, 4. — Pont-à-Vendin-Wasquehal 8.25.

L'VIROGNERIE



Le buveur invétéré peut être guéri en **trois jours** s'il y consent. On peut aussi le guérir à son insu. Une fois guéri, **c'est pour la vie.** Le moyen est doux, agréable et tout à fait inoffensif. Que ce soit un fort buveur ou non, qu'il le soit depuis peu ou depuis fort longtemps, cela n'a pas d'importance. C'est un traitement qu'on fait chez soi, approuvé par le corps médical et dont l'efficacité est prouvée par des légions d'attestations.

Brochures et renseignements sont envoyés gratis et franco. Ecrivez confidentiellement à Remedes, Woods Ltd 10 Archer Str. (53 C.E.) Londres W. 1. 1254

BOURSE D'AFFRETEMENT DE DOUAI

Cours enregistrés hors séance

Violaines-Nancy pont Ste-Catherine, 36.10 ; St-Quentin, 9.60. — Gayant-Pont-sur-Yonne et Sens, 30 ; Lourches, 4.75 ; Paris environs, 21.50 ; Chelles Gournay, 25 ; Sorcy, 33.50 ; Elbeuf, 23.50+1 fr. ; Elbeuf, 23.50. — Bruay-Cantin, 5.75. — Beuvry-Longecourt, 43. — Noyelles-Montereau, 28. — Ostricourt-Nemours, 29+1 fr. ; Beaumont, 15.75. — Liévin-Epernay, 21. Harnes-Garvenville, 20 ; Choisy-le-Roi, 24.95. — Escarpelle-Béthune riv. Marles, 4.50 ; Reims, 16.50.

Séance du 5 Mai 1933

Beuvry-Petite Couronne, 29 ; Persan-Beaumont, 18 ; Masnières, 6.75 ; Venrhuille, 10+1.90. — Marles-Gennevilliers, 21.50 ; Lyon Vaise, 60. — Harnes-Rouen Maritime, 26 ; Denain, 5.25 ; Amiens, 15.50 ; Nancy pont Ste-Catherine, 35.50 ; Billancourt, 22 ; Auby, 3. — Gayant-Gournay-sur-Marne, 27 ; Chauny canal, 10 ; Reims, 17 ; Isle Adam, 16 ; Paris environs, 22.50 ; Origny-Ste-Benoîte, 12.75. — Noyelles-La Madeleine, 4.90 ; St-Amand, 5.25 ; Epernay, 21. — Ostricourt-Reims, 16.75 ; Paris envir. 23+0.90 ; Amiens aval, 15.50+0.90. — Bruay-Masnières, 7.25 ; Gargenville, 22. — Violaines-Lamotte Breuil, 16 ; Gand nouv. Bassins, 8.50. — Denain-La Bistade, 10.50. — Meurchin-Villeneuve-sur-Yonne, 35 ; Pont de Corbeil, 25.85 ; Paris environs, 24. — Escarpelle-Elbeuf, 24 ; Nevers, 38. — Vendin-St-Quentin, 9 ; Andresy, 20.50+0.90.

COMBINÉS BARRAL Pour la conservation parfaite des ŒUFS

COMBINÉS BARRAL Pour 500 ŒUFS : 11 fr. Notice B gratis s/ demande **Mr. RIVIER** Villa d'Alésia, Paris (14e)

Marque déposée

BOURSE D'AFFRETEMENT DE BETHUNE

Séance du 6 Mai 1933

Beuvry-Bucy-le-Long, 280 t., 17.50. — Beuvry-Epernay, 280 t., 22.50. — Beuvry-Bousbecques, 280 t., 7.15. — Beuvry-Meaux Villenoy, 270 t., 29. — Bruay-Calais, quais divers, 160 t., 10. — Bruay-Knocke-lez-Swevezeele, 270 t., 8. — Bruay-Rosendaël, 280 t., 9.10. — Bruay-Billancourt Cimetière, 280 t., 23. — Bruay-Chaunt Rivière, 280 t., 12. — Bruay-Bruche-St-Vaast, 280 t., 6.25. — Fiers-Harnes, 280 t., 3.50. — Gayant-Anvers, 275 t., 10.50. — Harnes-Elbeuf, 280 t., 24.75. — Harnes-Auby, 280 t., 3.25. — Marles-Montataire, 280 t., 16. — Marles-Meurchin, 280 t., 4.50. — Marles-Hondville, 110-115 t., 12. — Marles-Isbergues, 280 t., 3.60. — Marles-Rosendaël, 280 t., 9.10. — Marles-Origny-Ste-Benoîte, 280 t., 14. — Marles-Quai Fort Batard, T.E., 10. — Marles-Quai, rue du Lem, T.E., 10. — Marles-La Madeleine, T.E., 30. — Marles-Brousseval, T.E., 30. — Violaines-Roubaix, Quai Wattrelos, 280 t., 6.60.

Bateaux enregistrés hors séance

Noyelles-Auby, 290 t., 2.60. — Noyelles-Comines, 280 t., 5. — Noyelles-Paris environs, 280 t., 21.50.

Répartition du Tonnage

Région Paris, 840 t. ; Région Chauny, 810 t. ; Région Lille-Roubaix, 1.105 t. ; Région Dunkerque-Calais, 560 t. ; Région Douai, [illegible] t. ; Divers, 1.120 t. ; Petits bateaux, 115 t. — Total : 5.630 tonnes.

CYCLES PARIS-SPORT

FABRICATION SUPÉRIEURE GARANTIS 5 ANS DEPUIS

195 FRS

CATALOGUE GRATUIT. VOIR NOS FACILITÉS DE PAIEMENT
43, Boulevard Voltaire, PARIS (XIe)

BOURSE DE ROUBAIX

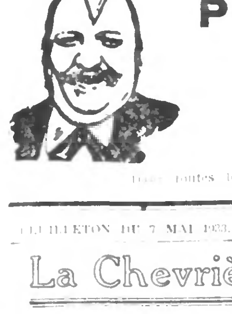
LAINE PEIGNEE. — TYPE UNIQUE

Affaires traitées. — 27.500, mai, 18.50 ; 7.500, juin, 18.60 ; 7.500, novembre, 19 ; 2.500, septembre, 18.80 ; 2.500, octobre, 18.80 ; 7.500, août, 18.70 ; 7.500, juin, 18.70 ; 5.000, juillet, 18.80 ; 2.500, octobre, 19 ; 10.000, juillet, 18.70 ; 7.500, janvier, 18.75 ; 7.500, janvier, 19.20 ; 5.000, avril, 19.40 ; 5.000, mars, 19.40 ; 2.500, février, 19.30 ; 5.000, octobre, 19.10 ; 20.000, mai, 18.60 ; 2.500, septembre, 19. — 127.500 kilos.

Cote Unique. — Janvier, 19.30 ; février, 19.50 ; mars, 19.50 ; avril, 19.60 ; mai, 18.60 ; juin, 18.70 ; juillet, 18.80 ; août, 18.90 ; septembre, 19 ; octobre, 19.10 ; novembre, 19.10 ; décembre, 19.20.

— D —
Imp. du Réveil du Nord
Le Gérant : Emile GEST
186, rue de Paris, Lille

LE ROI DES REMEDES POUR L'ESTOMAC



POUDRES DE COCK

Cachets et comprimés
La boîte : 10 francs
Dans toutes les Pharmacies.

ENFONCEZ-VOUS BIEN TOUT CECI DANS LA TETE : Souffrez-vous de l'estomac, du foie, du ventre, des intestins ? Manquez-vous d'appétit ? Après les repas, avez-vous des maux de tête, de la somnolence, des renvois, des lourdeurs, des aigreurs, des vertiges, des gonflements, des éblouissements, des suffocations, des palpitations, des nausées, des indigestions, des vomissements, des migraines ? Avez-vous des douleurs dans le creux de l'estomac, dans le dos, dans le ventre, entre les épaules ? Avez-vous souvent la gorge irritée, la bouche desséchée, l'haleine désagréable ? Avez-vous des insomnies et des cauchemars ? Etes-vous triste, nerveux, mélancolique ? Ne trouvez-vous plus ni joie ni plaisir dans l'existence ? C'est uniquement parce que votre estomac est malade, qu'il fonctionne mal et qu'il digère mal. Prenez les **POUDRES DE COCK**, le vrai remède de l'estomac. Les **POUDRES DE COCK** vous guériront sûrement, parce que les **POUDRES DE COCK** désinfectent l'estomac, le foie et les intestins. Les **POUDRES DE COCK** remettent à neuf l'estomac et les intestins les plus malades et elles font digérer, elles guérissent les gastrites, dyspepsies, gastralgies, dilatations, entérites, gastro-entérites, entérites muco-membraneuses, etc. Essayez une boîte et vous serez émerveillé des résultats.

FEUILLETON DU 7 MAI 1933. — N° 59

La Chevrière de Beauvoir

par Olivier DUVERGER

— Enchanté, cher docteur, fit l'inconnu, tendant la main au médecin qui l'accepta avec quelque répugnance car il ne pouvait accorder sa sympathie à l'homme qui s'étant implanté à Beauvoir, attendait l'heure où la jeune fille, lassée de son insistance, finirait par accepter d'être sa femme. J'ai en effet, bien souvent entendu parler de vous par mes hôtesses. Mlle Alice ne peut assez dire quelle reconnaissance elle vous garde pour les soins attentionnés que vous lui avez prodigués lors de son accident de bicyclette.

Si cette allusion au souvenir que lui gardait la jeune fille le combla de joie, André comprit aussitôt toute l'ironie de pareilles paroles, venant d'un adversaire.

Adversaires, oui, ils l'étaient l'un et l'autre, par le fait même de leur commune sympathie pour Alice.

Avant qu'André eut trouvé la banale réponse qu'il cherchait dans son esprit pour ne rien trahir des sentiments qu'il éprouvait, la mère Roux intervint maladroitement, volontairement peut-être.

— Les blessures de ma nièce n'étaient pas graves heureusement, sans cela comment aurait-elle guéri si vite sans recevoir d'autres soins que ceux du début, puisque M. le docteur nous a si vite abandonnés.

Ce rappel de son brusque départ surprit André qui se demanda quelles pensées la rusée paysanne pouvait bien avoir en tête, sans rien en laisser paraître. Il s'excusa :

— Mais, ma brave dame, si l'état de Mlle Alice avait pu inspirer quelque inquiétude, soyez sûre que je ne serais pas parti avant de vous avoir rassurées toutes deux.

Alice, se mêlant à la discussion, prit la défense du jeune homme :

— Evidemment, ma tante, M. le docteur aurait eu tort de se gêner pour mon bobo, car ce n'était qu'une simple égratignure qui me fit plus de peur que de mal. Dans tous les cas, ajouta-t-elle en souriant, je ne regrette pas ce stupide accident, puisqu'il nous a permis de faire la connaissance de M. le docteur Darbois.

— Vous êtes trop aimable, Mademoiselle, fit André, confus du compliment qu'elle lui décernait. Tout le plaisir de cette rencontre est pour moi.

Pendant cet échange de politesses, le père Ventavon observait du coin de l'œil l'hôte de la mère Ronx.

L'homme écoutait sans paraître y attacher d'importance les paroles des jeunes gens, mais son regard témoignait de toute l'attention dont il était lui-même l'objet.

André, qui décidément ne paraissait pas enchanté de trouver cet inconnu sur son chemin, était furieux des difficultés qu'il prévoyait devoir surmonter avant de pouvoir s'entretenir en tête à tête avec Alice qui lui souriait maintenant, tout heureuse de son retour.

Son mécontentement n'échappa point à l'hôtel de leur ferme qui, s'adressant à la mère Ronx, lui demanda :

— M'accordez-vous encore l'autorisation d'emmener Mlle Alice avec moi ce matin. J'ai tellement pris l'habitude de sa compagnie qu'il me serait pénible d'en être privé. Si vous le voulez bien, Alice, je serai à vous dans quelques instants. Nous irons à St-Marcellin avec ma voiture. J'ai quelques courses à y faire. Vous pourrez en profiter pour faire les vôtres. Je vous laisse en attendant avec ces messieurs à qui je n'offre pas de venir avec nous, ne voulant pas les priver de leur partie de chasse. A tout à l'heure.

Et sans attendre de réponse de l'une ou des autres, il rentra dans la ferme les laissant avec la mère Ronx qui ne paraissait pas enchantée outre mesure de revoir le jeune médecin à Beauvoir.

La vieille paysanne n'avait pas été sans deviner la sympathie et l'attirance des jeunes gens l'un vers l'autre. Le brusque départ d'André l'avait surprise et réjouie à la fois, car elle craignait toutes les inconséquences d'un caprice de jeunesse. Elle s'en était encore plus félicitée lorsque son hôte, le riche méridional Debezieras lui avait, quelques jours après son arrivée, témoigné du désir qu'il aurait d'épouser sa nièce. En femme pratique et pleine de sens intéressé, elle avait applaudi à cette situation et ne comprenait pas les hésitations de la jeune fille qu'elle espérait décider en fin de compte. Depuis quelques jours déjà, la résistance qu'elle avait opposée à son projet semblait avoir faibli. Cette constatation l'avait réjouie autant sinon plus que le prétendant lui-même qui, paraissait sûr d'arriver à ses fins, avec le temps et la patience.

S'ils savaient l'un et l'autre devoir compter avec la volonté de la principale intéressée, ils ne s'attendaient pas à voir brusquement surgir un obstacle inattendu entre eux et leur but, au moment même où ils pensaient l'atteindre.

Le retour d'André Darbois, trop joyeusement accueilli par la jeune fille avait ennuyé le riche commerçant Debezieras. Cette arrivée soudaine avait davantage fâché la paysanne mieux au courant de l'état d'âme de sa nièce. Aussi, tandis qu'il avait affirmé sa demi-possession en invitant la jeune fille à l'accompagner à St-Marcellin, la paysanne rusée monta pour lui la garde, et attendant qu'il revint, ne laissa pas les deux malheureux jeunes gens en tête-à-tête une seule minute.

Le père Ventavon aussi malin que sa compatriote, avait deviné sa tactique et réfléchissait aux moyens de déjouer son plan, pendant qu'auprès de lui les deux amis gênés par la présence de la mère Ronx, échangeaient des phrases sans intérêt.

Debezieras reparut bientôt, avant qu'André ait pu entretenir la jeune fille du but de sa visite.

Elle devinait à ses regards qu'il était revenu pour elle seule, répondant à l'appel déguisé que sa lettre lui avait transmis. Ses yeux pleins de douceur lui disaient toute sa reconnaissance ; quelle que fût leur éloquence, ils ne pouvaient cependant traduire ses pensées comme elle l'aurait désiré.

— Eh bien ! ma chère demoiselle, êtes-vous prête ?

André, plein de rage contenue entendit sa tante répondre pour elle :

— Elle le sera vite. Pendant que vous sortirez votre voiture du hangar, elle aura tôt fait de s'apprêter.

— C'est cela, petite Alice. Je cours chercher ma voiture et je reviens vous prendre.

La mère Ronx triomphait. Elle était sûre maintenant que les deux jeunes gens ne pourraient rien entreprendre contre ses projets. Alice partie à St-Marcellin, le médecin rentrerait à la ferme Ventavon et furieux de sa déception, ne reviendrait pas à Beauvoir de si tôt.

Sans aucune inquiétude, elle accourut à l'appel de sa domestique qui réclamait sa présence auprès d'une bête malade.

Profitant de son absence, le père Ventavon intervint :

— Vas-tu t'en aller ainsi à St-Marcellin quand ton docteur revient exprès pour te revoir, Alice. Tu y tiens donc tant que ça à ton futur mari !

Furieuse de ces paroles, la jeune fille protesta :

— Voulez-vous ne pas m'attribuer des pensées et des sentiments que je n'ai pas, père Ventavon. Vous le savez bien. Ma tante a assez crié dans tout le pays mon mauvais caractère. Non, je ne tiens nullement à me rendre à St-Marcellin. Je n'ai rien à y faire. Mais comment agir autrement sans commettre une impolitesse à l'égard de M. Debezieras ?

— Oui, pour ne pas être impolie vis-à-vis de ton riche prétendant, tu préfères l'être envers le médecin qui t'a soignée et qui, j'en suis sûr, sans qu'il me l'ait dit, est revenu à Beauvoir exprès pour toi.

André, qui n'avait rien dit acquiesça :

— Oui, petite Alice, je me suis souvenu de ma promesse et sachant que vous aviez besoin de moi, j'ai tout quitté pour venir vous rejoindre et connaître ce qui vous tracasse.

Comme si elle attendait cette déclaration, elle s'écria :

— Non ! je ne vous ferai ni l'affront, ni le chagrin de partir ce matin. M. Debezieras s'en ira seul à St-Marcellin. Père Ventavon, voulez-vous le lui dire et vous M. le docteur, venez, accompagnez-moi.

S'il s'attendait à la voir refuser le voyage à St-Marcellin, le père Ventavon ne se doutait certes pas de la mission qu'elle le chargeait de remplir auprès de leur hôte. Mais, brave cœur, il l'accepta sans hésiter.

— Tu m'en donnes là, une commission à faire. Comment qu'il va prendre la chose ton futur mari ?

— Mon futur mari n'est peut-être pas encore né, père Ventavon. Vous êtes un des rares qui me portiez quelque amitié dans le pays. J'ai recours à vous. D'ailleurs, je ne fais que suivre vos conseils. Vous venez à l'instant de me déconseiller ce voyage à St-Marcellin : je n'y vais pas. Vous me dites que je dois accorder ma matinée à M. le docteur, je la lui accorde. Est-ce qu'il m'est possible de mieux faire ? Non. Alors, débrouillez-vous avec mon Debezieras d'abord, avec ma tante après et merci d'avance.

Voulez-vous venir, M. le docteur ? Allons faire un tour dans les ruines. Nous y serons mieux pour causer.

Laissant le brave fermier quelque peu surpris de l'énergie qu'elle révélait et qu'il ne lui connaissait pas, elle entraîna le jeune homme tout joyeux de la tournure prise par l'entretien vers les ruines toutes proches.

Il était évident que Debezieras serait fâché de son manque de parole, mais elle le savait trop bien élevé pour témoigner son mécontentement et pour se mettre à sa recherche.

(A suivre)